



(11) **EP 1 783 274 A3**

(12) **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(88) Veröffentlichungstag A3:  
**23.05.2007 Patentblatt 2007/21**

(51) Int Cl.:  
**E01B 3/32 (2006.01) E01B 26/00 (2006.01)**

(43) Veröffentlichungstag A2:  
**09.05.2007 Patentblatt 2007/19**

(21) Anmeldenummer: **06016970.3**

(22) Anmeldetag: **15.08.2006**

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR  
HU IE IS IT LI LT LU LV MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR**  
Benannte Erstreckungsstaaten:  
**AL BA HR MK YU**

(30) Priorität: **30.08.2005 EP 05018758**

(71) Anmelder: **Siemens Schweiz AG  
8047 Zürich (CH)**

(72) Erfinder:  
• **Rapp, Thomas  
8304 Wallisellen (CH)**  
• **Stamm, Bernhard  
8500 Frauenfeld (CH)**  
• **Schmid, Rolf  
8800 Thalwil (CH)**

(74) Vertreter: **Fischer, Michael et al  
Siemens AG,  
Patentabteilung,  
Postfach 22 16 34  
80506 München (DE)**

(54) **Abschirmblech für Zugbeeinflussungskomponenten im Gleisbereich**

(57) Erfindungsgemäss ist ein System zur Zugbeeinflussung von schienenengebundenen Fahrzeugen mit auf einem Untergrund montierten Schienen und auf dem Untergrund befestigten Zugbeeinflussungskomponente (2) vorgesehen, bei dem zwischen dem Untergrund und der

Zugbeeinflussungskomponente (2) ein Abschirmelement (12) angeordnet ist, das die zugbeeinflussungskomponente (2) zumindest teilweise gegen den Untergrund abschirmt.

**EP 1 783 274 A3**



Europäisches  
Patentamt

# EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung  
EP 06 01 6970

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (IPC)
A	DE 735 907 C (VER EISENBAHN SIGNALWERKE GMBH) 1. Juni 1943 (1943-06-01) * Seite 2, Zeilen 29-67; Abbildungen 1,2 * -----	1	INV. E01B3/32 E01B26/00
A	EP 1 552 997 A (SIEMENS AG [DE]) 13. Juli 2005 (2005-07-13) * Zusammenfassung; Abbildung 2 * -----	1	
A	DE 38 20 268 A1 (KUNZ ALFRED & CO [DE]) 21. Dezember 1989 (1989-12-21) * Zusammenfassung; Abbildung 2 * -----	1	
A	DE 29 15 463 A1 (SIEMENS AG) 23. Oktober 1980 (1980-10-23) * Ansprüche 1,2; Abbildung 1 * -----	1	
A	DE 31 07 604 A1 (SIEMENS AG [DE]) 23. September 1982 (1982-09-23) * Ansprüche 1,2; Abbildungen 1,3 * -----	1	
A	DE 10 63 199 B (SIEMENS AG) 13. August 1959 (1959-08-13) * Anspruch 1; Abbildung 1 * -----	1	
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (IPC)  E01B B61L
Recherchenort <b>München</b>		Abschlußdatum der Recherche <b>23. März 2007</b>	Prüfer <b>Fernandez, Eva</b>
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	

1

EPO FORM 1503 03.82 (P04C03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT  
 ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 06 01 6970

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentedokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am  
 Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

23-03-2007

Im Recherchenbericht angeführtes Patentedokument		Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
DE 735907	C	01-06-1943	KEINE	
EP 1552997	A	13-07-2005	DE 102004001818 B3	25-08-2005
DE 3820268	A1	21-12-1989	KEINE	
DE 2915463	A1	23-10-1980	FI 801216 A	18-10-1980
DE 3107604	A1	23-09-1982	KEINE	
DE 1063199	B	13-08-1959	KEINE	

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82